



安全理事会

第六十七年

临时逐字记录

第六八五一次会议

2012年10月24日星期三下午3时举行

纽约

主席：	罗森塔尔先生.....	(危地马拉)
成员：	阿塞拜疆.....	沙里福夫先生
	中国.....	王民先生
	哥伦比亚.....	奥索里奥先生
	法国.....	布里安先生
	德国.....	贝格尔先生
	印度.....	维奈·库马尔先生
	摩洛哥.....	卢利什基先生
	巴基斯坦.....	马苏德·汗先生
	葡萄牙.....	卡布拉尔先生
	俄罗斯联邦.....	潘金先生
	南非.....	克劳利先生
	多哥.....	姆贝乌先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国.....	马克·莱尔·格兰特爵士
	美利坚合众国.....	德劳伦蒂斯先生

议程项目

秘书长关于苏丹的报告

秘书长关于非洲联盟—联合国达尔富尔混合行动的报告 (S/2012/771)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



下午3时10分开会。

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹的报告

秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动的报告 (S/2012/771)

主席（以西班牙语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请苏丹代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管维和行动助理秘书长埃德蒙德·穆莱特先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2012/771，其中载有秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动的报告。

我现在请穆莱特先生发言。

穆莱特先生（以法语发言）：我感谢有机会根据10月16日秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）的最新报告(S/2012/771)向安全理事会报告达尔富尔最近的事态发展。自秘书长发表该报告以来，达尔富尔和平进程中出现了若干事态发展。

从10月17日起，非洲联盟-联合国代理联合特别代表兼达尔富尔混合行动代理团长Aïchatou Min-daoudouSouleymane女士以临时联合首席调解人的身份，与卡塔尔国政府一道促成了苏丹政府代表和由穆罕默德·巴沙尔率领的一个由正义与平等运动执行理事会前成员组成的代表团之间的对话。10月21日，双方签署一项宣言，规定结束敌对行动，并承诺开展谈判以签署一份协议，采纳《促进达尔富尔和平多哈文件》。谈判计划于11月份开始。

有鉴于这些事态发展并根据调解进程中取得的进展，临时联合首席调解人及其团队目前正评估各

个未签约派别和运动的政治和军事资产，同时继续建立冲突各方的信任，以便加强和平进程的包容性。

关于《多哈文件》的执行情况，正如秘书长报告所指出的那样，5月份就达尔富尔联合评估团开始的工作仍在继续。迄今，技术实况调查团已完成对经济复苏、发展以及与在达尔富尔消除贫困相关的需求等方面数据的搜集工作。在为期三周的时间里，这些团队在达尔富尔五个州的州府举办了吸引1420人参加、其中四分之一是女性的讲习班，与各州部长和民间社会代表会面。这些努力取得成果将在计划于12月份在多哈召开的捐助方会议上报告。

（以英语发言）

关于《促进达尔富尔和平多哈文件》中的安全规定，10月15日，联合委员会在喀土穆开会，以处理签约方在3月5日至9日初步核实解放与正义运动（解放运动）部队人数结果上长期存在的纠纷。如安理会成员所知，该委员会由达尔富尔混合行动代理联合特别代表担任主席，包括各签约方和国际行为体的代表。会议主要处理了各方在解放运动部队人数核实结果上存在的分歧以及苏丹政府解除达尔富尔民兵武装和复员的事宜。

在联合委员会的协助下，各方商定在达尔富尔混合行动的支持下，于11月15日之前对初步核实结果联合进行案头审查，并核实解放运动额外的部队人数，这些人因为当局的限制而未被纳入最初的清点。必须完成核查阶段，才能在解放运动作战人员的解除武装、复员和重返社会或将其整编加入苏丹武装部队的工作上取得进展。

关于《多哈文件》中对政府解除民兵武装的规定，联合委员会中的政府代表同意，在11月12日之前答复达尔富尔混合行动部队指挥官提出的更多地了解政府解除武装计划特别是将被解除武装的团体的身份、人数以及位置的要求。政府对这样一份计

划的执行将十分有利于在达尔富尔控制军火和减少暴力。

现在谈一下特派团执行保护平民任务的情况。10月3日，达尔富尔混合行动的一支巡逻队来到达尔富尔北部位于库图姆东北50公里处的海沙拜，以核实有关袭击平民的报告。巡逻队和从其他人员那里收集到的信息表明，似乎于9月20日发生的一场骆驼游牧者和定居农民在土地进出问题上的纠纷据报由于苏丹解放军-明尼·米纳维派和苏丹解放军-团结派人员显然杀死了游牧者的大批骆驼而升级。据社区消息灵通人士称，9月25日即5天后武装民兵袭击了海沙拜地区，包括附近由一些武装运动控制的金矿。这些人士还报告说苏丹武装部队对矿区进行了空袭。

10月3日达尔富尔混合行动的巡逻队在调查该镇和矿区时查看了一个弹坑，还有三具腐烂的尸体，以及苏丹解放军人员声称的16个刚填埋的平民坟墓。苏丹解放军称，除镇上的金矿工人外，大多数居民已在袭击之前逃离。尽管如此，有关平民伤亡人数的说法从27至100人不等。

10月4日至16日期间，达尔富尔混合行动几次试图返回海沙拜以核实信息，并加强该地区的安全。但是，政府当局、武装民兵和武装运动轮番以不安全为由对通行加以限制，使巡逻队无法继续前行。在另外一些情况下，由于民兵和武装运动部队之间有可能发生激烈冲突，使得我们出于安全原因而谨慎地推迟了巡逻。

10月17日，一支前往海沙拜的达尔富尔混合行动巡逻队在距目的地约20公里处遭到身份不明的武装分子的袭击。这个由达尔富尔混合行动部队副指挥官率领的联合巡逻队由一个16辆车组成的车队组成，包括114名军事和警察人员，还有一个文职代表团，其中有来自民政、人权、政治事务、安全和安保部以及新闻部的成员，他们此行的具体目的正是要全面评估9月25日海沙拜袭击事件的真相。袭击者从高地用重型机关枪、迫击炮和火箭榴弹开火，当

达尔富尔混合行动维和人员还击时，他们撤退了。巡逻人员回到基地，没有到达海沙拜。安理会知道，令人遗憾的是，一名南非维和人员在交火中丧生，另有三人受伤。达尔富尔混合行动正在继续设法进入海沙拜。

这是两周中对达尔富尔混合行动维和人员的第二起致命袭击。10月2日，一名达尔富尔混合行动巡逻人员在西达尔富尔州的杰奈纳遭身份不明武装人员袭击，当时有三名尼日利亚维和人员丧生，八人受伤。我谨借此机会重申，秘书长谴责对这些恶行负有责任的人，并且呼吁苏丹政府当局迅速把肇事者绳之以法。在这方面，苏丹政府警察于10月9日通知达尔富尔混合行动，他们逮捕了与杰奈纳事件有关的若干人。不过，他们尚未为特派团提供有关嫌疑人及其与袭击之间关系的信息。

(以法语发言)

两名联合国警官8月20日在北达尔富尔州的卡布卡比亚遭绑架，这是另一起令人深为担心的事件。达尔富尔混合行动正在与苏丹政府紧密合作，以求两名警官获得自由。自两名警官被绑架以来已过去了65天，我敦促苏丹政府不遗余力地确保他们安全返回。

在其它地方，社区消息来源报告，10月17日，苏丹政府与苏丹解放军-明尼·米纳维派部队在北达尔富尔州法希尔东南方向50公里处的AbuDelek附近发生了冲突。达尔富尔混合行动目前正在核实这一信息。我要回顾指出，这个地区整个春季都是民防军与武装运动部队发生零星战斗的地方。达尔富尔混合行动增加了在该地区难民营和村庄巡逻的次数，并且呼吁各方立即停止敌对行动。

达尔富尔，尤其是北达尔富尔州的安全局势最近几周来每况愈下。这增加了对平民的风险，并且对特派团人员的安全和安保构成威胁。达尔富尔混合行动采取具体行动作出回应，以便保护平民，并且表明其执行任务授权的决心。与此同时，若要改

善安全，就必须冲突各方和武装团体避免暴力行为，通过和平对话解决他们的分歧。

执行《促进达尔富尔和平多哈文件》为解决达尔富尔冲突的许多起因奠定基础，并且促进安保。与此同时，在通过这项文件15个月后，签署方的执行工作严重滞后。此外，为使其它武装运动参与进来而作的努力尚未取得成功。达尔富尔联合评估团取得的进展值得赞赏，但如果各方能表明它们完全致力于促进达尔富尔的和平、安全、恢复和发展，苏丹政府和解放与正义运动就会在获取捐助方援助以执行其发展框架方面处于更有利的地位，而且也会使《多哈文件》对没有签署文件的武装运动更有吸引力。这必须包括取消苏丹当局对达尔富尔混合行动以及人道主义和发展机构行动的限制。

因此，我敦促苏丹政府和解放与正义运动清楚表明，它们致力于充分并立即执行《多哈文件》，并支持达尔富尔混合行动和在达尔富尔各个机构的工作。

主席（以西班牙语发言）：我感谢穆莱特先生所作的通报。

我现在请苏丹代表发言。

奥斯曼先生（苏丹）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我首先要感谢你给我机会发言，介绍一些有关我国解决达尔富尔冲突的政策以及和平进程进展的信息。

我想告诉安理会，达尔富尔和平进程取得了长足进步。最新的积极发展和好消息两天前来自多哈，当时，我国政府由负责达尔富尔事务的官员代表，与正义与平等运动的几名领导人坐下来，签署了一份与苏丹政府谈判的谅解备忘录，目的是让正义与平等运动能够支持《促进达尔富尔和平多哈文件》。这是多哈和平进程中具有历史意义的发展，也是一个突破，因为正义与平等运动前不久曾拒绝坐下来进行谈判。这表明，该运动现在相信达尔富尔出现的积极变化。

另一个表明从解决冲突转向恢复与发展的积极发展是，我们的姐妹国家卡塔尔将于今年12月主办捐助方会议。我呼吁致力于在苏丹维护和平与安全的所有安理会成员国参加该次会议，支持达尔富尔和平进程，当前这一进程的特点得到了更大的关注。

与此同时，我承认发生了某些事件，影响了达尔富尔的安全局势。这些事件是由所谓的苏丹革命阵线分子挑起的，这个阵线已经宣布，它的目的是借助武力，不仅要遏制和解决达尔富尔的局势，而且要破坏喀土穆当前的治理体制。现在就坐在我身边的穆莱特先生叙述了发生在北达尔富尔州海沙拜的事件，并且指出，事件是由苏丹解放军-明尼·米纳维派和正义与平等运动的某些人员挑起的。穆莱特先生还指出，这些团伙利用了不同部族之间有关牧场的争端。我们需要安全理事会所代表的国际社会对不愿加入达尔富尔和平进程的运动施加压力。

关于穆莱特先生所说的有关苏丹政府当局阻碍非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）进入海沙拜一事，我们要指出，苏丹政府这样做的主要原因是达尔富尔混合行动人员安全的关切。不久前我们就这样说过，当时杰奈纳爆发了事件，而达尔富尔混合行动没有理会苏丹当局的建议。结果是，达尔富尔混合行动一些成员在某些反叛运动实施的伏击中惨遭杀害。我们担心，如同在海沙拜发生的事件一样，这种情况会在其中一些武装运动正在开展军事行动的地区重演。但是，甚至在杰奈纳事件发生之后，主管部门仍做了最大努力，并逮捕了杀害达尔富尔混合行动人员的犯罪分子。

穆莱特先生谈到了在达尔富尔混合行动工作的某些警务人员遭绑架事件。在此，我完全有把握说，这起绑架事件的幕后策划者是武装运动的残余分子。他们最近一直在绑架达尔富尔混合行动工作人员。他们甚至袭击和杀害达尔富尔混合行动人员，并且一直在袭击贸易车队，以便向国际社会

发出一个信息：即达尔富尔的安全局势仍然岌岌可危。

正如我们过去在绑架事件中提供了合作一样，并且正如我们在很大程度上取得了成功并归还了所有被绑架者一样，我告知安理会，我们苏丹政府将努力追捕绑匪并将被绑架者安全送回家中。

我不想发言太长，但我要告知安理会昨天我国境内出现的一个危险的事态发展，而这一危险事态发展与达尔富尔境内冲突的根源密不可分。我们大家都知道以色列在达尔富尔冲突中所起的作用。安理会知道，以色列向活跃在达尔富尔的反叛运动提供军事支助，为它们在特拉维夫设立办事处，并让反叛运动领导人乘坐以色列飞机从南苏丹首都前往其他国家和城市。以色列干涉苏丹事务的行动不止这些。昨天，以色列对我国境内一个生产常规武器的军工厂实施了空袭。四架以色列飞机入侵我国领空，实施了这起令人发指的袭击。

我们反对这种侵略行径。我期望安理会谴责这起袭击事件，因为这种行为公然违反和平与安全的理念以及《联合国宪章》的原则和宗旨，并破坏整个区域而不只是苏丹的和平与安全。我们呼吁安理会阻止外国插手达尔富尔冲突，并帮助苏丹达成一项最终解决办法，以便以有利于我们达尔富尔全体公民的方式维持苏丹和广大区域的和平与稳定。

主席（以西班牙语发言）：发言名单上没有其他发言者了。我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个问题。

下午3时35分散会。